

Lithuania-Trakai: Aviation kerosene
OJ S 90/2015 09/05/2015
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Valstybės sienos apsaugos tarnybos prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos Aviacijos rinktinė

National registration number: 300670402

Postal address: Oreivių g. 1

Town: Trakai

Postal code: LT-21168

Country: Lithuania

For the attention of: Edita Nemeikaitė

E-mail: edita.nemeikaite@vsat.vrm.lt

Telephone: +370 52198173

Internet address(es):

Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/>

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Aviaciniai degalai-reaktyvinis variklių kuras Jet A-1 ir dyzelinas, skirtas šildymui (žymėtas).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Oreivių g. 1, Paluknio km., Trakų raj.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Aviacinių degalų - reaktyvinių variklių kuro Jet A-1 ir dyzelino, skirto šildymui (žymėto) pirkimas.

II.1.6. CPV code(s)

09131000 Aviation kerosene, 09134200 Diesel fuel

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Aviacinių degalų-reaktyvinių variklių kuro Jet A-1 ne daugiau kaip 450 000 kg.

Dyzelino, skirto šildymui, (žymėto) ne daugiau kaip 140 000 LTC.

Perkančioji organizacija įsipareigoja per sutarties galiojimo terminą nupirkti už ne mažiau kaip 50 (penkiasdešimt) proc. ir ne daugiau kaip 100 (šimtą) % numatyto kiekio.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Aviaciniai degalai – reaktyvinis variklių kuras Jet A-1

1) Short description

Aviaciniai degalai – reaktyvinių variklių kuras Jet A-1 turi būti prisatomi automobiliniu transportu į užsakovo nurodytą vietą Lietuvoje (Alytaus, Marijampolės, Tauragės, Utenos ir Vilniaus apskrityse esančias talpyklas).

Per 24 val. nuo užsakymo pateikimo momento.

2) CPV code(s)

09131000 Aviation kerosene

3) Quantity or scope

Ne daugiau kaip 450 000 kg per 36 mėn.

Perkančioji organizacija įsipareigoja per sutarties galiojimo terminą nupirkti Aviacinių degalų – reaktyvinių variklių kuro Jet A-1 už ne mažiau kaip 50 (penkiasdešimt) % ir ne daugiau kaip 100 (šimtą) % numatyto kiekio.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Dyzelinas, skirtas šildymui (žymėtas)

1) Short description

Dyzelinas, skirtas šildymui, žymėtas turi būti pristatomas automobiliu transportu į VSAT Aviacijos rinktinės Paluknio k., Trakų raj. esančią talpyklą per 24 val. nuo užsakymo pateikimo momento.

2) CPV code(s)

09134200 Diesel fuel

3) Quantity or scope

Ne daugiau kaip 140 000 LTC (litr prie 15oC) per 36 mėn.

Perkančioji organizacija įsipareigoja per sutarties galiojimo terminą nupirkti dyzelino, skirto šildymui (žymėto) už ne mažiau kaip 50 (penkiasdešimt) % ir ne daugiau kaip 100 (šimtą) % numatyto kiekio.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Aviacinių degalų-reaktyvinių variklių kuro JetA-1 pirkimui.

Prievolių įvykdymo užtikrinimas. Tiekėjas per 20 darbo dienų nuo pranešimo apie numatomą su juo sudaryti sutartį gavimo dienos privalo pateikti pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimą – Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko garantiją arba draudimo bendrovės išduotą sutarties užtikrinimo raštą 15 000 EUR sumai.

Dyzelino, skirto šildymui (žymėto) pirkimui.

Prievolių įvykdymo užtikrinimas. Tiekėjas per 20 darbo dienų nuo pranešimo apie numatomą su juo sudaryti sutartį gavimo dienos privalo pateikti pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimą – Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko garantiją arba draudimo bendrovės išduotą sutarties užtikrinimo raštą 7 000 EUR sumai.

Aviacinių degalų-reaktyvinių variklių kuro JetA-1 ir dyzelino, skirto šildymui (žymėto) pirkimui.

Prievolių įvykdymo užtikrinimas. Tiekėjas per 20 darbo dienų nuo pranešimo apie numatomą su juo sudaryti sutartį gavimo dienos privalo pateikti pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimą – Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko garantiją arba draudimo bendrovės išduotą sutarties užtikrinimo raštą 22 000 EUR sumai.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Atsiskaitymo ir mokėjimo tvarka: per 30 dienų po sąskaitos faktūros gavimo dienos.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo ir dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą. Dėl kitų valstybių tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Išrašas iš teismo sprendimo arba, jeigu tokio nėra, Informatikos ir ryšių departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

2. Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši. Tiekėjui nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus.

1) Jeigu tiekėjas yra fizinis asmuo, registruotas Lietuvoje, jis pateikia valstybės įmonės Registrų centro išduotą išrašą ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra.

Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvoje, iš jo nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavimo 1 papunktyje nurodytų dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime. Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje yra registruotas Tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2) Tiekėjo deklaracija (parengta pagal šių Konkurso sąlygų 2 priede pateiktą formą), patvirtinanti, kad Tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba atitinkamos užsienio šalies išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad

Tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus yra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

3. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra perkančioji organizacija, reikalavimus.

Valstybinės mokesčių inspekcijos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės Registrų centras Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

4. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra perkančioji organizacija, reikalavimus. Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvoje, iš jo nereikalaujama pateikti jokių šių reikalavimą įrodančių dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime apie pirkimą (vokų atplėšimo metu).

Lietuvoje registruotas tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ar kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, išduotą dokumentą, arba pateikia valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis.

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje jis yra registruotas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jame nurodyta, kad jis galioja susipažinimo su elektroniniais pasiūlymais dieną, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

5. Tiekėjas turi teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti.

Valstybės įmonės Registrų centro išplėstinis išrašas arba įstatai, kiti dokumentai, patvirtinantys tiekėjo teisę verstis naftos produktais, kuri būtina sutarčiai įgyvendinti arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje tiekėjas registruotas) išduotas (-i) dokumentas (-ai) ar priesaikos deklaracija, liudijanti tiekėjo teisę verstis naftos produktais.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

6. Tiekėjas nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo (profesinės etikos pažeidimo, kai nuo tiekėjo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai, konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimo), už kurį tiekėjui (fiziniam asmeniui) yra paskirta administracinė nuobauda, arba tiekėjui (juridiniam asmeniui) – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai, o už Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnio pažeidimą tiekėjui, kuris yra juridinis asmuo, yra paskirta ekonominė sankcija, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija įsiteisėjimo dienos, praėjo mažiau kaip trys metai.

Tiekėjo deklaracija (konkurso sąlygų 2 priedas)

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

7. Tiekėjas turi teisę verstis didmenine prekyba nefasuotais naftos produktais.
Licencijos kopija arba kito lygiaverčio dokumento kopija.
Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjo trijų paskutinių finansinių metų arba per laiką nuo tiekėjo įregistravimo dienos, jeigu tiekėjas vykdė veiklą trumpiau nei 3 finansinius metus, pažyma.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

Minimum level(s) of standards possibly required: 1. Tiekėjo pastarųjų trejų finansinių metų, o jei tiekėjas įregistruotas ar veiklą atitinkamoje srityje pradėjo vėliau – nuo tiekėjo įregistravimo ar veiklos su pirkimu susijusioje srityje pradžios, vidutinė apyvarta turi būti ne mažesnė kaip 100 000 EUR.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Netaikoma.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Netaikoma.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3.

Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.7.2015 - 16:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.7.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 22.7.2015 - 12:00

Place:

VSAT prie LR VRM Aviacijos rinktinės, Trakų raj. sav. Paluknio k. Oreivių g. 1, LT-21168, 110 kab.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Tiekėjai arba jų įgalioti atstovai.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Pirkimo dokumentai skelbiami CVP IS.

Pasiūlymas turi būti pateikiamas tik elektroninėmis priemonėmis, naudojant CVP IS.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tiekėjas turi teisę pareikšti ieškinį teismui per 15 dienų nuo tos dienos, kurią perkančioji organizacija turėjo CVP IS susirašinėjimo priemonėmis pranešti apie priimtą sprendimą pretenziją pateikusiam tiekėjui ir suinteresuotiems dalyviams.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.5.2015